

# About OpenMT project

<http://ixa.si.ehu.es/openmt>

One of the aims of the MATMT2008 Workshop on "*Mixing Approaches to Machine Translation*" concerns the dissemination of the work developed within the OpenMT research project. OpenMT is a project for machine translation that is been partially funded by the Spanish Ministry of Education and Science (OpenMT: Open Source Machine Translation using hybrid methods, TIN2006-15307-C03-01) and the Local Government of the Basque Country (AnHITZ 2006: Language Technologies for Multilingual Interaction in Intelligent Environments, IE06-185).

The main goal of OpenMT project is the development of open source machine translation architectures based on hybrid models and advanced semantic processors. These architectures will be open-source systems combining the three main Machine Translation frameworks into hybrid systems. Defined architectures and results of the project will be open source, so it will allow rapid development and adaptation of new advanced Machine Translation systems for other languages. We are testing the functionality of this system with different languages: English, Spanish, Catalan, and Basque. Corpora are easily available for English and Spanish, but not so for the remaining languages. While the structure of some of those languages is very similar (Catalan and Spanish), others are very different (English and Basque). Basque is an agglutinative language with a very rich morphology, unlike English, Catalan and Spanish.

The main innovative points of the OpenMT project are:

- The design of hybrid systems combining traditional linguistic rules, example-based methods, and statistical methods.
- Open Source Initiative
- The use of advanced syntactic and semantic processing in MT